

|   |   |                  |  |
|---|---|------------------|--|
|  | Evaluación de Bachillerato para el<br>Acceso a la Universidad<br><b>Castilla y León</b> | <b>GRIEGO II</b> | <b>Ejercicio</b><br><b>Nº Páginas: 3</b> |
|---|---|------------------|--|

Debe elegir:

- **UNA** de las **TRES OPCIONES A, B o C** compuesta cada una de ellas de tres apartados 1, 2 y 3  
**Y**
- **UNO** de los **CUATRO** temas de **LITERATURA (parte inferior de la tercera página)**.

Se podrá utilizar el diccionario, incluido el apéndice gramatical.

### **OPCIÓN A. Fábula de Esopo. *El pavo real y la grulla***

#### **1. Traduzca (4 puntos)**

ταῶν γεράνου κατεγέλα<sup>1</sup> κωμωδῶν τὴν χροίαν αὐτοῦ καὶ λέγων· «ἐγὼ μὲν χρυσὸν καὶ πορφύραν ἐνδέδυμαι<sup>2</sup>, σὺ δὲ οὐδὲν καλὸν φέρεις ἐν πτεροῖς.» ὁ δὲ «ἀλλ’ ἐγώ,» ἔφη, «εἰς τὸν οὐρανὸν πέτομαι, σὺ δὲ ὡς ἀλέκτωρ κάτω μετ’ ὀρνίθων βαίνεις.»

**Notas gramaticales:** (1) κατέγελα: de καταγελάω. (2) ἐνδέδυμαι: perf. med. ἐνδύω

#### **2. Morfología y sintaxis (2 puntos)**

Haga el comentario morfológico (1 punto) y sintáctico (1 punto) de esta frase:

ταῶν γεράνου κατεγέλα κωμωδῶν τὴν χροίαν αὐτοῦ

#### **3. Léxico (2 puntos)**

a. Considerando los términos castellanos *ornitología* y *caligrafía*:

—Señale con qué palabras del texto griego guardan relación (0,5 puntos).

—Explique el significado de las palabras castellanas y su relación con el término griego (0,5 puntos).

b. Elija **DOS** de estos cuatro términos griegos: ἔργον, κόσμος, νόμος y ψυχή

—Señale dos palabras castellanas que guarden relación con cada uno de ellos (0,5 puntos)

—Explique el significado de las palabras castellanas escogidas y su relación con el término griego (0,5 puntos)

**OPCIÓN B. Fábula de Esopo: *El burro salvaje y el burro doméstico***

**1. Traduzca (4 puntos)**

ὄνος ἄγριος ὄνον ἤμερον θεασάμενος ἐμακάριζε αὐτὸν ἐπὶ τῇ εὐεξίᾳ τοῦ σώματος καὶ τῇ τῆς τροφῆς ἀπολαύσει. ὕστερον δὲ ἰδὼν<sup>1</sup> τὸν ὀνηλάτην ῥοπάλοις αὐτὸν παίοντα εἶπεν· «ἀλλ' ἔγωγε οὐκέτι σε εὐδαιμονίζω, ὅτι οὐκ ἄνευ κακῶν μεγάλων τὴν ἀφθονίαν ἔχεις.»

**Notas gramaticales: (1).** ἰδὼν: de ὄραω.

**2. Morfología y sintaxis (2 puntos)**

Haga el comentario morfológico (**1 punto**) y sintáctico (**1 punto**) de esta frase:

ὕστερον δὲ ἰδὼν τὸν ὀνηλάτην ῥοπάλοις αὐτὸν παίοντα εἶπεν

**3. Léxico (2 puntos)**

a. Considerando los términos castellanos *psicosomático* y *atrofia*:

—Señale con qué palabras del texto griego guardan relación (**0,5 puntos**).

—Explique el significado de las palabras castellanas y su relación con el término griego (**0,5 puntos**).

b. Elija **DOS** de estos cuatro términos griegos: θεός, μόνος, πρῶτος y πρᾶγμα

—Señale dos palabras castellanas que guarden relación con cada uno de ellos (**0,5 puntos**)

—Explique el significado de las palabras castellanas escogidas y su relación con el término griego (**0,5 puntos**)

**OPCIÓN C. Isócrates, A Demónico:** *Isócrates envía su discurso a Demónico, hijo de Hipónico.*

**1. Traduzca (4 puntos)**

ἀπέσταλκά<sup>1</sup> σοι τόνδε τὸν λόγον ὡς δῶρον, τεκμήριον μὲν τῆς πρὸς ὑμᾶς εὐνοίας, σημεῖον δὲ τῆς πρὸς Ἰππόνικον συνηθείας· πρέπει γὰρ τοὺς παῖδας κληρονομεῖν<sup>2</sup> ὥσπερ τῆς οὐσίας, οὕτω καὶ τῆς φιλίας τῆς πατρικῆς.

**Notas gramaticales:** (1) ἀπέσταλκά: perf. de ἀποστέλλω. (2) κληρονομεῖν: rige genitivo.

**2. Morfología y sintaxis (2 puntos)**

Haga el comentario morfológico (1 punto) y sintáctico (1 punto) de esta frase:

πρέπει γὰρ τοὺς παῖδας κληρονομεῖν ὥσπερ τῆς οὐσίας, οὕτω καὶ τῆς φιλίας τῆς πατρικῆς.

**3. Léxico (2 puntos)**

a. Considerando los términos castellanos *pedagogía* y *filántropo*:

—Señale con qué palabras del texto griego guardan relación (0,5 puntos).

—Explique el significado de las palabras castellanas y su relación con el término griego (0,5 puntos).

b. Elija **DOS** de estos cuatro términos griegos: *γυνή*, *ὁδός*, *πολύς* y *φαγεῖν*

—Señale dos palabras castellanas que guarden relación con cada uno de ellos (0,5 puntos)

—Explique el significado de las palabras castellanas escogidas y su relación con el término griego (0,5 puntos)

---

**4. ELIJA UNO** de estos cuatro temas:

- Argumento de la *Iliada*
- Argumento de la *Odisea*.
- El teatro griego (Orígenes y características).
- Principales obras de los tres trágicos griegos.